



# Maximieren Sie Effizienz und Durchsatz

mit dem hocheffizienten  
Dampfsterilisator Getinge GSS610H



# Technologisch fortschrittlich

## und hochgradig integriert

Unsere Sterilisatoren integrieren sich in Ihre bestehende Sterilisationsabteilung und optimieren somit den Durchsatz. Sie liefern konsistente und zuverlässige Ergebnisse – bei gleichzeitig niedrigen und vorhersehbaren Gesamtbetriebskosten.

Bei der Entwicklung des hocheffizienten Dampfsterilisators Getinge GSS610H sind wir keine Kompromisse eingegangen. Getinge GSS610H optimiert automatisch die Prozessdauer und den Medienverbrauch für jede Ladung. Er ist sowohl mit Getinge- als auch mit Hupfer Känguruh-Ladesystemen kompatibel und maximiert so die Rendite Ihrer Sterilisationsausrüstung.

Getinge GSS610H wurde auf einer Vertrauensbasis konzipiert, der fast 90 Jahre Erfahrung in der Dampfsterilisation zugrunde liegen. Wir kennen Ihre Anforderungen und wir bieten Ihnen die Zuverlässigkeit, Präzision und Kosteneffizienz, die den Betrieb Ihrer Anlage so erfolgreich machen.

# Langfristiger Erfolg und Zufriedenheit

## Maximieren Sie den Wert Ihrer Investition

Der GSS610H Sterilisator führt Ihre Sterilisationsabteilung zu Höchstleistungen und maximiert so die Betriebszeit und Effizienz.

### **Ein Reindampfprozess verbessert die Lebensdauer Ihrer Instrumente**

Gelöste Mineralien im Dampf können die Lebensdauer von Instrumenten durch Verschmutzung, Lochfraß und Korrosion verkürzen. Unser reindampfangepasstes System, das serienmäßig mit hochwertigen Edelstahlkomponenten ausgestattet ist, reduziert die langfristigen finanziellen Auswirkungen eines vorzeitigen Instrumentenaustauschs.

### **Schnellerer Durchsatz**

Die automatisierte Inbetriebnahme und die schnellen Durchlaufzeiten stellen sicher, dass Ihre Einrichtung konstant mit sterilisierten Instrumenten versorgt ist.

### **Optimierter Ressourceneinsatz**

Der Getinge GSS610H Sterilisator steuert die Temperatur des Ablaufwassers, um den Kühlwasserverbrauch zu minimieren. Dadurch wird der Stromverbrauch für jeden Zyklus optimiert.

### **Robust und durchdacht**

Durch den modularen Aufbau ist der Sterilisator einfach in der Handhabung, was einen wirtschaftlichen Routinebetrieb und einen rationellen Austausch von Teilen ermöglicht.

### **Hohe Kapazität für mehr Durchsatz**

In kurzer Zeit kann ein hohes Volumen an Instrumenten verarbeitet werden. Die geräumige Kammer des Getinge GSS610H Sterilisators kann auch große Lademengen problemlos bewältigen.

### **Automatisches Be- und Entladen**

Automatische Be- und Entladevorrichtungen verbessern die Effizienz und Sicherheit.



# Verbesserter Workflow

## für mehr Effizienz

Der GSS610H Sterilisator wurde in Zusammenarbeit mit Anwendern und AEMP-Managern entwickelt, um eine intuitive und effiziente Benutzeroberfläche für Bediener aller Erfahrungsstufen zu schaffen.

### Automatische An- und Abschaltfunktion

Ein automatisches Anlaufsystem verkürzt effektiv die Wartezeit vor dem ersten Prozessstart. Das Vorwärmen des Kammermantels vor der Systemprüfung ermöglicht letztlich einen zusätzlichen Sterilisationszyklus pro Schicht, was den Gesamtdurchsatz erhöht.

### Intuitive Benutzeroberfläche

Der GSS610H Sterilisator ist mit einer innovativen und bedienerfreundlichen Benutzeroberfläche ausgestattet. Das intuitive Design reduziert den Schulungsbedarf und kann auch von weniger erfahrenen Mitarbeitern problemlos bedient werden.

Das große hochauflösende 10-Zoll-Display ist auch aus größerem Abstand einfach abzulesen und zu überwachen. Der Bildschirm zeigt die wichtigsten Prozessinformationen klar und übersichtlich an, z. B. die verbleibende Zykluszeit und die beim Starten getroffene Auswahl.



Status auf einen Blick: Die verbleibende Prozessdauer ist auch aus gewisser Entfernung gut zu erkennen.



### Hygienisches, leicht zu reinigendes Design

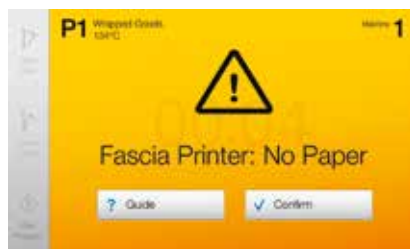
Hochwertige, polierte Edelstahloberflächen mit glatten, abgerundeten Ecken. Eine Spülkammertür und wenige Nähte ermöglichen eine schnelle und effektive Reinigung.

### RFID-fähige Anmeldung

Eine elektronische RFID-Anmelde-Funktion steuert den Anwenderzugriff. Dabei wird die gleiche Sicherheitskodierung verwendet wie sonst auch in der Einrichtung, um Zeit zu sparen, den Arbeitsablauf zu optimieren und die Rückverfolgung zu verbessern.



Die Benutzeroberfläche liefert klare und übersichtliche Informationen – und zwar nur die Informationen, die Sie zu einem bestimmten Zeitpunkt benötigen, nicht mehr.



Klare und einfach zu verstehende Hilfen zur Problembehebung oder für den Zugang zu erweiterten Funktionen sind über die Benutzeroberfläche direkt verfügbar.



Jeder ausgelöste Alarm wird mit Bildschirmanzeigen für die jeweils zu ergreifenden Maßnahmen angezeigt.

# Effizientes Be- und Entladen

Für die ergonomische Handhabung steriler Güter

Entscheiden Sie sich für das System, das Ihrer Abteilung optimale Effizienz verschafft und die beste Ergonomie für den Bediener bietet.

## Intelligente Transportwagen bewegen mühelos schwere Lasten

Getinge Smart Trolleys sind einfach zu manövrieren und zu reinigen und zeichnen sich durch eine mühelose halbautomatische Be- und Entladung aus.

## Automatisches Be- und Entladen für mehr Effizienz

Der Getinge Automatic Loader/Unloader lädt und entlädt das Ladegut automatisch, sobald der Sterilisator bereit bzw. fertig ist. Das System optimiert die Handhabung von Ladegut, ohne dass eine direkte Überwachung durch den Bediener erforderlich ist. Es minimiert die manuelle Handhabung und unterstützt einen ergonomischen Arbeitsablauf für das Personal.

## Optimierung Ihrer Investition

Der Getinge GSS610H ist mit dem Känguruh-System von Hupfer kompatibel, erhöht die Effizienz Ihrer Abteilung und optimiert Ihre Investition.

Mit dem Getinge GSS610H Sterilisator haben Sie die Wahl zwischen automatischen und manuellen Beladesystemen.



Getinge Transportwagen für das Be- und Entladen.



Getinge GSS610H ist mit dem Hupfer Känguruh-Ladesystem kompatibel.





Getinge Automatic Loader/Unloader GL610

# Effizientes Datenmanagement

rationalisiert den Arbeitsablauf und stellt die Verantwortlichkeit sicher



Die bewährten Praktiken Ihrer zentralen AEMP stehen im endlosen Kampf gegen Krankenhausinfektionen an vorderster Stelle. Die Möglichkeit, Sterilitätsdaten effizient zu dokumentieren und abzurufen, bietet Aufsichtsbehörden, Akkreditierungsorganisationen und einer immer besser informierten Öffentlichkeit diese Sicherheit.

## Echtzeit-Zugriff auf Daten

Getinge Online ist Ihr persönliches Webportal, das von Ihrem Computer oder Smartphone einen On-Demand-Zugriff auf die Gerätedaten ermöglicht. Dieses sichere und verschlüsselte Online-Tool liefert sowohl Echtzeitdaten als auch historische Leistungsdaten und bietet zudem Cloud-Speicherung, Informationen zur Ersatzteilbestellung, Unterstützung hinsichtlich der vorbeugenden Wartung und Maßnahmen zur Fehlersuche.

## Erfassung und Speicherung von Echtzeit-Zyklusdaten

Die Dampfsterilisatoren Getinge GSS610H lassen sich in T-DOC integrieren, die führende Lösung von Getinge für Sterilgut- und Rückverfolgbarkeits-Management. T-DOC erfasst und speichert Echtzeit-Zyklusdaten und ermöglicht die Berichterstattung über die Geräteleistung. Dies ist eine wertvolle Informationsquelle für AEMP-Manager und Krankenhausverwalter, um Probleme zügig zu beheben, die Produktionsplanung zu verbessern und die Konformität zu überprüfen.



# Verpackung und Versiegelung

## – Gewährleistung einer wirksamen mikrobiellen Barriere

Die Verwendung von Getinge Pack Sterilgutbeuteln und -rollen mit unseren Durchlauf-Versiegelungsgeräten garantiert eine wirksame mikrobielle Barriere. Zusammen gewährleisten sie die Sicherheit Ihrer Patienten und reduzieren das Risiko einer erneuten Kontamination nach der Sterilisation erheblich.

### Sicheres Umschließen von Geräten für die Sterilisation

Sterilgutrollen und -beutel schließen Medizinprodukte, die in Dampf-, Ethylenoxid- oder Formaldehyd-Sterilisatoren sterilisiert werden sollen, einfach und sicher ein.

Werden Sterilgutrollen und -beutel in Verbindung mit einem Getinge Durchlauf-Versiegelungsgerät verwendet, erfolgt ihre Versiegelung automatisiert, wodurch wiederholbare und effektive Versiegelungsergebnisse gewährleistet werden.

### Effiziente Versiegelung von Rollen und Beuteln

Die benutzerfreundlichen Getinge Durchlauf-Versiegelungsgeräte gewährleisten maximale Effizienz bei der Bedienung und eine qualitativ hochwertige Versiegelung. Ihr Aufbau ermöglicht die effiziente, effektive und zuverlässige Versiegelung von Rollen und Beuteln aus medizinischem Papier oder Vliesstoffen.



Standardbeutel



Standardrolle



Getinge Pack Versiegelungsgerät



Getinge ProSeal

| Verpackungsart                     | Dampf | Formaldehyd |
|------------------------------------|-------|-------------|
| Standardrollen                     | •     | •           |
| Standardbeutel                     | •     | •           |
| Selbstversiegelnde Sterilgutbeutel | •     | •           |

# Getinge Assured Indicators

## – Gewährleistung präziser und konsistenter Ergebnisse

Können Sie sicher sein, dass Ihre Instrumente und Geräte nach der Reinigung sauber und steril sind? Mit Getinge Assured Indicators haben Sie die Gewissheit, dass Ihre Geräte zur Reinigung, Desinfektion und Sterilisation zu jeder Zeit alle Anforderungen und Standards erfüllen.

### Indikatoren zur Reinigungskontrolle und für das Sterilisations-Monitoring

Der routinemäßige Einsatz unserer Getinge Assured Indicators bietet Ihnen den unabhängigen Nachweis, dass der Sterilisationsprozess konstant und effektiv durchlaufen wurde. Die Indikatoren können im Zuge eines Sterilisationsaudits oder zur routinemäßigen Leistungsüberwachung verwendet werden, um Leistungsbeanstandungen zu vermeiden.



Der Getinge Bowie & Dick-Test muss für die tägliche Überprüfung der mechanischen Funktion Ihres vakuumunterstützten Dampfsterilisators eingesetzt werden und gewährleistet, dass sein Luftentfernungssystem ordnungsgemäß arbeitet.

### Getinge Clean

Der Kammerschaum der Produktreihe Clean von Getinge erleichtert die Reinigung und Pflege Ihres Sterilisators. Der Schaum reduziert den Zeitaufwand für die Reinigung und kann einfach mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Er entfernt Kalkablagerungen, mineralische Ablagerungen und Gerüche aus der Kammer. Selbst die Entfernung von Rost ist möglich.



**Zusätzlich zu den Bowie & Dick-Testpackungen umfasst das umfangreiche Getinge Assured Sterility Assurance Portfolio Folgendes:**

- Reinigungskontrolle
- Überwachung der Instrumentenoberfläche
- Sterilisationsbänder
- Bioindikatoren
- Inkubatoren
- Chemische Indikatoren
- Batch Monitoring System für die Beladung

# Getinge Care

## Für maximale Einsatzbereitschaft

Der optimierte Service für Ihre Geräte ist eine Möglichkeit, die Produktivität zu erhöhen und Kosten zu senken. Mit unserem Getinge-Care-Servicepaket arbeiten Ihre Geräte stets auf höchstem Niveau – und Sie können sich ganz darauf konzentrieren, Menschenleben zu retten.

### Probleme verhindern, bevor sie entstehen

Sie möchten einen neuen Dampfsterilisator oder eine ganze AEMP erwerben? – Wir sind für Sie da und unterstützen Sie gerne. Durch Einhaltung eines routinemäßigen, vorbeugenden Wartungsplans sorgt Getinge Care dafür, dass alles rund läuft und es nur wenige Unterbrechungen

gibt. Muss etwas dringend erledigt werden, sind unsere zertifizierten Kundendienstmitarbeiter sofort zur Stelle, um Ihnen zu helfen und das Problem zu lösen.

Mit einem Getinge-Care-Paket sind Sie in der Lage, die Kosten über die Lebensdauer Ihrer Ausrüstung zu prognostizieren und ungeplante Ausgaben zu minimieren. Unser Team für Finanzdienstleistungen analysiert Ihre Kennzahlen und bietet Ihnen ein bedarfsgerechtes Investitions- und Servicepaket an, das Ihren Anforderungen entspricht. Weitere Informationen erhalten Sie über die zuständige Getinge-Vertretung.



#### Getinge Care Partner

Unterstützung Ihrer hausinternen technischen Serviceabteilung



#### Getinge Care Preventive

Feste Wartungsintervalle für maximale Verfügbarkeit



#### Getinge Care Plus

Vollständiger Schutz bei voller Kostenkontrolle



#### Getinge Care Premium

Vollständige Versorgung – ohne Sorgen



# Technische Daten



**Der Sterilisator ist in vier verschiedenen Kammertiefen erhältlich:**

|                    | Einheit | 10          | 14          | 15          | 21          |
|--------------------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Kammerbreite       | mm/in.  | 672/26.46   | 672/26.46   | 672/26.46   | 672/26.46   |
| Kammerhöhe         | mm/in.  | 1,080/42.52 | 1,080/42.52 | 1,080/42.52 | 1,080/42.52 |
| Kammertiefe        | mm/in.  | 1,040/40.94 | 1,400/55.12 | 1,540/60.63 | 2,100/82.68 |
| Kapazität (Körbe*) | Stück   | 8           | 12          | 12***       | 16          |
| Kapazität STE**    | Stück   | 9           | 12          | 12          | 18          |

\* Korbgröße SPRI: 585 × 395 × 195 mm / 23 × 15,55 × 7,68 in (L × B × H)

ISO: 600 × 400 × 200 mm / 23,6 × 15,75 × 7,87 in (L × B × H)

\*\* STE-Größe: 600 × 300 × 300 mm / 23,6 × 11,81 × 11,81 in (L × B × H)

\*\*\* Die richtige Beladeausrüstung für den Nutzraum finden Sie in der Produktspezifikation.



Getinge ist ein globaler Anbieter von innovativen Lösungen für Operationssäle, Intensivstationen, Sterilisationsabteilungen sowie für Unternehmen und Institutionen im Bereich Life Science. Auf der Grundlage unserer Erfahrungen aus erster Hand und engen Partnerschaften mit klinischen Experten, medizinischen Fachkräften und medizintechnischen Spezialisten verbessern wir den Alltag der Menschen nicht nur heute, sondern auch morgen.

**Maquet GmbH** · Kehler Str. 31 · 76437 Rastatt · Germany · +49 7222 932-0 · [info.sales@getinge.com](mailto:info.sales@getinge.com)

*Ihren lokalen Getinge-Vertriebspartner finden Sie unter der folgenden Adresse:*

**Getinge Deutschland GmbH** · Kehler Str. 31 · 76437 Rastatt · Deutschland · +49 7222 932-0 · [info.vertrieb@getinge.com](mailto:info.vertrieb@getinge.com)

**Getinge Österreich GmbH** · Lemböckgasse 49 · 1230 Wien · Österreich · +43 1 8651487-0 · [info-at@getinge.com](mailto:info-at@getinge.com)

**Getinge Schweiz AG** · Wilerstrasse 75 · 9200 Gossau · Schweiz · +41 71 335 03 03 · [info@getinge.ch](mailto:info@getinge.ch)

**[www.getinge.de](http://www.getinge.de)**